

PR10
SPS

Rota N.ª Sr.ª das Colmeias



São Pedro do Sul



Distância / Distance
14,5 km



Duração / Duration
3h30



VISEU
DÃO
LAFÕES
APAIXONE-SE

Código de conduta / Walking code

Siga o trilho traçado; Respeite a Natureza, as pessoas e a propriedade privada; Leve mapa ou dispositivo GPS com traçado do percurso a realizar; Leve companhia; Informe alguém sobre a realização do percurso; Tenha presente as condições meteorológicas e avisos da Proteção Civil. Follow the predetermined trail; Respect nature, people and private property; Take a map or GPS device with the track of the route you will take; Bring company along; Inform someone about the route you will take; Keep in mind the weather conditions and Civil Protection warnings.



Contactos úteis / Useful contacts

São Pedro do Sul
Centro de Saúde / Healthcare Centre: (+351) 232 720 180/3
GNR / Police: (+351) 232 720 060
Bombeiros / Fire Brigade: (+351) 232 720 110/8
Posto de Turismo / Tourism Office: (+351) 232 711 320 / 232 720 140
www.cm-spsul.pt

SOS: 112

Comunidade Intermunicipal Viseu Dão Lafões
www.cimvdl.pt

PROMOTOR



COMUNIDADE INTERMUNICIPAL
VISEU DÃO LAFÕES

CO-FINANCIAMENTO



PARCERIA



Turismo
Centro
Portugal
Um país
dentro do País



PERCURSOS REGISTRADOS
E HOMOLOGADOS



CONTEÚDOS /
DESIGN GRÁFICO



Onde comer
Where to eat



Onde ficar
Where to stay



Sinalética / Path signage

© FCMP

Percurso pedestre PR
Short distance walking path



Caminho certo
Right way



Caminho errado
Wrong way



Virar à esquerda
Turn left



Virar à direita
Turn right

Coincidência temporária de PR e GR
Concurrence of GR and PR path



Pelas lendas e mistérios da Fé Through Faith's legends and mysteries

Miradouro do Lagar dos Mouros / Lagar dos Mouros Viewpoint

Esta é uma rota assente na fé das gentes de um território povoado por lendas e mistérios, alguns de fé, outros envolvendo moiras encantadas e penedos rachados ao meio por tempestades elétricas de violência titânica.

O culto a N.ª Sr.ª das Colmeias tem origem lendária. Diz-se que *um dia, uma senhora foi ver se as suas colmeias já tinham mel quando lhe apareceu a Mãe de Deus, dizendo-lhe para ir buscar a sua imagem que estava numa concavidade de um penedo e que lhe edificassem uma ermida*. A ermida foi construída e há registos de procissões, em 1716, a evocar intervenção divina face às pragas que assolavam as colheitas. Mais tarde, em 1889, iniciou-se a construção da Capela de St.º Antão, em Goja, para a qual se transferiu o culto. E a capelinha que agora este percurso visita, foi obra de um jovem devoto à Santa, em colaboração com as gentes de Sendas e Goja.

This is a route based on the faith of people from a territory inhabited by legends and mysteries, some of them about faith, other including enchanted moors and boulders splitted in two by electric tempests of titanic violence.

The worship of N.ª Sr.ª das Colmeias has a legendary origin. It is said that *one day a woman was checking her hives to see if they already had honey when the Mother of God appeared to her and asked to seek her image hidden in a boulder's cavity and that a hermitage should be built in her honour*. The hermitage was built and there are records of processions in 1716, asking for divine intervention to fight the plagues ravaging crops. By 1889 began the construction of St.º Antão Chapel, at Goja, where to the cult was moved. And the small chapel which is now visited during this route was the work of a young devotee to the Saint, in close cooperation with people from Sendas and Goja.

Descobrir em São Pedro do Sul

. Ecopista do Vouga
. Termas de São Pedro do Sul
. Centro histórico de S. Pedro do Sul

Discovering in São Pedro do Sul

. Vouga Greenway
. São Pedro do Sul Thermal Baths
. São Pedro do Sul Historic Centre

Rota N.ª Sr.ª das Colmeias

Início / Starting point

Vila Maior

Parque Desportivo / Sports Park

GPS: 40°47'50.3"N; 8°01'22.8"W

Distância / Distance

14,5 km

Duração / Duration

3h30

Tipo de percurso / Type of path

Circular

Desnível Acumulado / Cumulative Gap

+381 m



Descrição do percurso

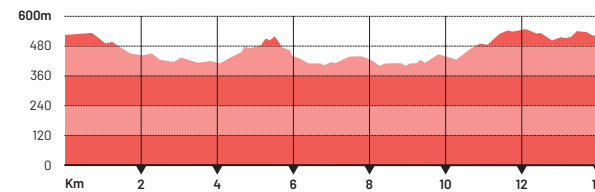
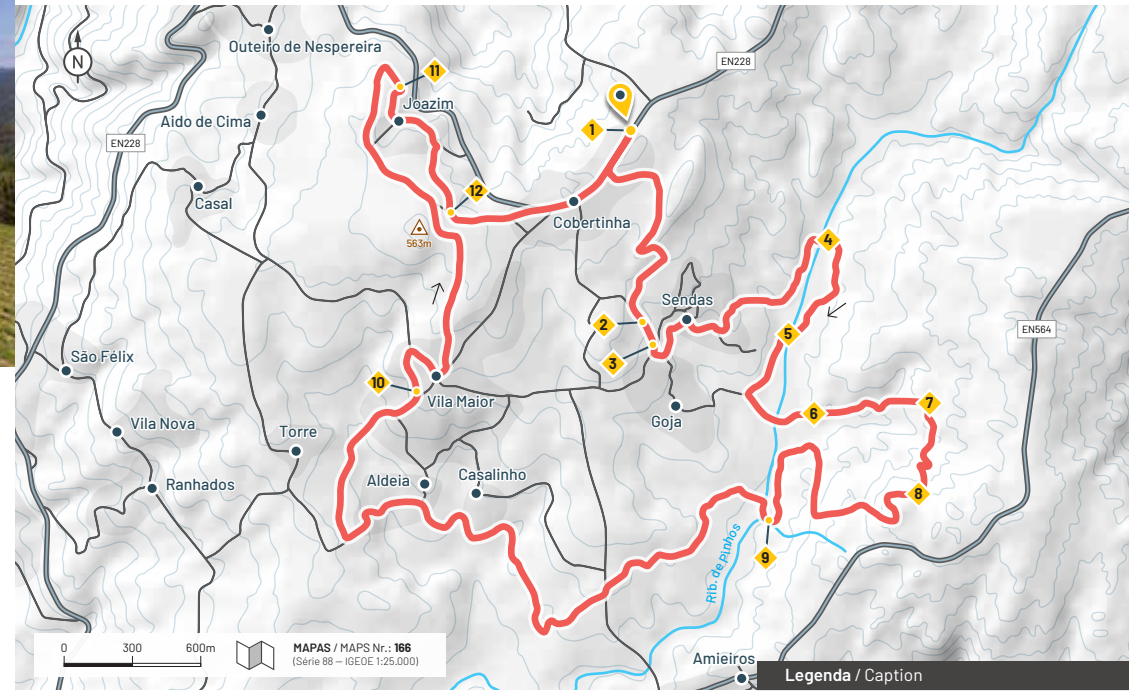
O Parque Desportivo de Vila Maior é o ponto de partida de um percurso que tem como força motriz a fé no N.ª Sr.ª das Colmeias, bem como alguns lugarejos e "villas" que remontam a um passado anterior à fundação de Portugal. Começa por descer até à escola de Goja e Sendas, passando pela Capela de Santo Antão, visitando depois o Moinho da Cerdeirinha. Continua por caminhos de pé posto, atravessa o riacho que alimentava o moinho, por poldras, chegando por fim à Ermida de N.ª Sr.ª das Colmeias. Encosta acima, passa pelo espetacular Penedo de N.ª Sr.ª das Colmeias, lugar de lendas, e daí continua em direção ao Lagar dos Mouros, miradouro natural com belas vistas onde se contam histórias de mouras encantadas. Depois de uma grande descida, percorre as poldras da Paúla e continua, já em subida, até à Estrada Romana da Torre. Passa por um Cruzeiro, visita a Igreja Matriz de Vila Maior e segue pela subida da Regada até Eirinhas, onde a paisagem envolvente obriga a uma pausa. Desce até à Quinta da Moitinha, atravessando as suas vinhas [1], que dão origem ao Vinho de Lafões, e avança até Joazim, visitando a Pedra Escrita antes de retornar ao ponto de partida.

Description of the route

Vila Maior Sports Park is the starting point of a route supported by faith on N.ª Sr.ª das Colmeias, as well as by some small villages and villas dating back to a past prior to the foundation of Portugal. It starts descending up to the Goja and Sendas school, passing by Santo Antão Chapel, and visiting then the Cerdeirinha Mill. It continues through footpaths, crosses over step-stone bridges the stream whose waters powered the watermill, finally arriving at N.ª Sr.ª das Colmeias Hermitage. Up the hill, it passes by the spectacular N.ª Sr.ª das Colmeias Boulder, a legendary place, and from there it continues towards Lagar dos Mouros (The Moor's Oilpress), a natural viewpoint with beautiful views, where stories are told about enchanted Moors. After a huge descent, it goes through Paúla Step-Stone Bridges and continues, now on an ascending way till Torre Roman Road. It passes by a wayside cross, visits Vila Maior Main Church and follows through Regadas hill till Eirinhas, where the surrounding landscape deserves a break. It goes down till Moitinha Manor House, crossing its vineyards [1], which produce Lafões Wine, and advances towards Joazim, visiting Pedra Escrita (Written Stone) before returning to the starting point.

Pontos de interesse / Points of interest

- 1 ▶ Parque Desportivo - Parque de Merendas / Sports Park - Picnic Park – 2 ▶ Escola - Associação Goja e Sendas
- 2 ▶ School - Association of Goja and Sendas – 3 ▶ Capela de St.º Antão / St.º Antão Chapel – 4 ▶ Moinho da Cerdeirinha / Cerdeirinha Mill
- 5 ▶ Poldras / Step-Stone Bridges – 6 ▶ Capela / Ermida de N.ª Sr.ª das Colmeias / Chapel / N.ª Sr.ª das Colmeias Hermitage
- 7 ▶ Penedo de N.ª Sr.ª das Colmeias / N.ª Sr.ª das Colmeias Boulder – 8 ▶ Miradouro do Lagar dos Mouros
- 8 ▶ Lagar dos Mouros Viewpoint (The Moor's Oilpress Viewpoint) – 9 ▶ Poldras da Paúla / Paúla Step-Stone Bridges
- 10 ▶ Igreja Paroquial de Vila Maior / Vila Maior Parish Church – 11 ▶ Quinta da Moitinha - Vinho de Lafões / Moitinha Manor House - Lafões Wine
- 12 ▶ Gravura Rupestre Pedra Escrita / Rock Carving Pedra Escrita (Written Stone)



PR10 SPS

Início do percurso
Starting point of the walking path

Estrada asfaltada / Paved road

Marco geodésico
Geodesic landmark

Sentido aconselhado do percurso
Advised direction of the path

Penedo de N.ª Sr.ª das Colmeias

Diz a lenda que duas crianças pastoreavam o seu rebanho quando rebentou uma tremenda e imprevista trovoadas, num dia solarengo de maio. Tão assustados quanto as suas ovelhas e cabras, protegeram-se sob uma enorme rocha e começaram a rezar. Um forte relâmpago rachou a pedra de meio a meio, mas salvas, as crianças saíram do abrigo e ao regressar a casa, viram, num nicho deste penedo, uma imagem brilhante e resplandecente de N.ª Sr.ª das Colmeias com o seu filho ao colo.

N.ª Sr.ª das Colmeias Boulder

Legend goes that two children herded their flock on a sunny May day when a tremendous and unexpected thunderstorm broke. As frightened as their sheep and goats, they took refuge under a huge rock and began to pray. A strong lightning splitted the stone in half, but when safe, the children left the shelter and on returning home they saw on a niche of the boulder a shining and resplendant image of N.ª Sr.ª das Colmeias with her child in the arms.



Época aconselhada / Recommended season

O percurso pode ser efetuado em qualquer época do ano, tendo os seus utilizadores que tomar algumas precauções face às elevadas temperaturas que se podem fazer sentir durante o verão. Durante os períodos de maior precipitação recomenda-se algum cuidado com as águas escorrençiais, na travessia de troços alagadiços e nas passagens sobre cursos de água.

The tour can take place in every season; however, participants are advised to take some precautions regarding high temperatures which may occur in summer. During periods of heavy rainfall, care must be taken when crossing some marshy sections or passing over watercourses.

Nível de dificuldade / Grading

MÉDIO / MODERATE

O grau de dificuldade é representado segundo 4 itens diferentes, sendo cada um deles avaliado numa escala de 1 a 5 (do mais fácil ao mais difícil)

The difficulty level is represented by 4 different symbols each of which ranges from 1 (the easiest) to 5 (the most difficult)

avulsidade do mato environmental obstacles	1	orientação orientation	1	tipo de piso type of ground	2	esforço físico physical effort	2
--	----------	---------------------------	----------	--------------------------------	----------	-----------------------------------	----------

Localização / Location

